

A Landesverwaltungsgericht Tirol (Ausztria) által 2021. szeptember 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – C. G. kontra Bezirkshauptmannschaft Landeck

(C-548/21. sz. ügy)

(2022/C 109/20)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landesverwaltungsgericht Tirol

Az alapeljárás felei

Felperes: C. G.

Alperes: Bezirkshauptmannschaft Landeck

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 2009/136/EK irányelvvel⁽¹⁾ módosított 2002/58 irányelv⁽²⁾ (adott esetben az 5. cikkével összefüggésben értelmezett) 15. cikkének (1) bekezdését az Alapjogi Charta 7. és 8. cikkével összefüggésben, hogy a hatóságoknak a mobiltelefonokon tárolt adatokhoz való hozzáférése olyan súlyos beavatkozást jelent a Charta említett cikkeiben foglalt alapvető jogokba, hogy e hozzáférést a bűncselekmények megelőzése, kivizsgálása, felderítése és üldözése területén a súlyos bűncselekmények elleni küzdelemre kellene korlátozni?
- 2) Úgy kell-e értelmezni a 2009/136 irányelvvel módosított 2002/58 irányelv 15. cikkének (1) bekezdését a Charta 7., 8. és 11. cikkével, valamint 52. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben, hogy azzal ellentétes a Strafprozessordnung (a büntetőeljárásról szóló törvénykönyv) 99. § -ának (1) bekezdésével összefüggésben értelmezett 18. § -ához hasonló olyan nemzeti szabályozás, amelynek eredményeként a büntügyi nyomozás keretében a biztonsági hatóságok bíróság vagy független közigazgatási szerv engedélye nélkül, átfogó és felülvizsgálatot nélkülöző módon hozzáférést biztosíthatnak maguknak a mobiltelefonon tárolt valamennyi digitális adathoz?
- 3) A fegyveregyenlőség és a hatékony jogorvoslat elvének figyelembevételével úgy kell-e értelmezni a Charta 47. cikkét a 41. és 52. cikkével összefüggésben, hogy azzal ellentétes az olyan tagállami szabályozás, amely – a büntetőeljárásról szóló törvénykönyv 99. § -ának (1) bekezdésével összefüggésben értelmezett 18. § -ához hasonlóan – lehetővé teszi, hogy a mobiltelefon digitális elemzésére anélkül kerüljön sor, hogy az érintettet arról előzetesen vagy legalább az intézkedés megtételét követően tájékoztatták volna?

⁽¹⁾ Az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló 2002/22/EK irányelv, az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról [helyesen: a személyes adatok kezeléséről] és a magánélet védelméről szóló 2002/58/EK irányelv és a fogyasztóvédelmi jogszabályok alkalmazásáért felelős nemzeti hatóságok közötti együttműködésről szóló 2006/2004/EK rendelet módosításáról szóló, 2009. november 25-i 2009/136/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2009. L 337., 11. o.; helyesbítés: HL 2013. L 241., 9. o.).

⁽²⁾ Az elektronikus hírközlési ágazatban a személyes adatok kezeléséről, feldolgozásáról [helyesen: a személyes adatok kezeléséről] és a magánélet védelméről szóló, 2002. július 12-i 2002/58/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (Elektronikus hírközlési adatvédelmi irányelv) (HL 2002. L 201., 37. o.; magyar nyelvű kiadása 13. fejezet, 29. kötet, 514. o.).

A Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Szlovénia) által 2021. november 30-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – SOMEO S. A., prej PEARL STREAM S. A. kontra Republika Slovenija

(C-725/21. sz. ügy)

(2022/C 109/21)

Az eljárás nyelve: szlovén

A kérdést előterjesztő bíróság

Vrhovno sodišče Republike Slovenije

Az alapeljárás felei

Felperes: SOMEO S. A., jelenleg PEARL STREAM S. A.

Alperes: Republika Slovenija

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Ahhoz, hogy az egyedi terméket a vám- és statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet⁽¹⁾ I. mellékletében szereplő Kombinált Nomenklatúrának az alapügyben alkalmazandó változatai 94. árucsoportja értelmében a gépjárműülések „alkatrészeként” lehessen besorolni, szükséges-e az, hogy az ülés e termék nélkül ne legyen képes ellátni alapvető és elsődleges funkcióját (a funkcionális egység értelmében), vagy elegendő az, ha a kizárólag az autóülésekbe való beépítésre szánt egyedi alkatrész felismerhető az ülés részeként?
- 2) A jelen ügyben szóban forgó két termék (nem) önálló általános használatának lehetősége befolyásolja-e a 9401 90 80 alszám alá történő besorolásukat (vagy be nem sorolásukat)?

⁽¹⁾ A vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet (HL 1987. L 256., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 2. kötet, 382. o.).

Az Administrativen sad – Haskovo (Bulgária) által 2021. december 7-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – JP EOOD kontra Otdel „Mitnichesko razsledvane i razuznavane” v Teritorialna direktsia „Mitnitsa Burgas”

(C-752/21. sz. ügy)

(2022/C 109/22)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Administrativen sad – Haskovo

Az alapeljárás felei

Felülvizsgálati kérelmet előterjesztő fél: JP EOOD

A felülvizsgálati eljárásban ellenérdekű fél: Otdel „Mitnichesko razsledvane i razuznavane” v Teritorialna direktsia „Mitnitsa Burgas”

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 2013. október 9-i 952/2013 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek⁽¹⁾ az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló egyezmény (kihirdette: az 1993. évi XXXI. törvény) 13. cikkével és az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikkével összefüggésben értelmezett 44. cikkének (1) bekezdését, hogy azzal ellentétes a Zakon za administrativnite narushenia i nakazania (a szabálysértésekről és a szabálysértési büntetésekről szóló törvény, a továbbiakban: ZANN) 59. cikkének (2) bekezdésében szereplőhöz hasonló, olyan rendelkezés, amely szerint a bíróságot kiszabó határozat ellen jogorvoslati kérelem benyújtására jogosult személyek köre nem terjed ki az ugyanazon határozattal elkobzott tárgyak tulajdonosára, ha nem az követte el a felrótt cselekményt?
- 2) Úgy kell-e értelmezni a 952/2013 rendeletnek az e rendelet 29. és 44. cikkével, az EJEE 13. cikkével és a Charta 47. cikkével összefüggésben értelmezett 22. cikkének (7) bekezdésében foglalt rendelkezéseket, hogy azzal ellentétes a Zakon za mitnitsite (vám-törvény, a továbbiakban: ZM) 232. cikkének (1) bekezdéséhez hasonló – az ismeretlen elkövető ellen kibocsátott, bíróságot kiszabó határozat elleni jogorvoslatot kizáró – rendelkezés, amennyiben e határozattal a nemzeti jog alapján elrendelhető a szabálysértési eljárásban részt nem vevő harmadik személy tulajdonát képező vagyontárgyaknak az állam javára történő elkobzása?